

## ОТ РЕДАКТОРА ВЫПУСКА

В данном выпуске журнала «Русин» представлены статьи участников IV Международной научной конференции «Славянские языки в условиях современных вызовов», учредителями которой являются Национальный исследовательский Томский государственный университет и редколлегия международного исторического журнала «Русин».

При формировании программы мероприятия организаторы стремились упрочить ее своеобразие в ряду проводимых в мире конференций с обозначением славянской тематики, созданное на предыдущих этапах. К чертам своеобразия мы относим: 1) фокусировку исследований на материале славянских языков с приоритетным положением проблем русинского языка; 2) междисциплинарность, мотивированную и общими тенденциями развития гуманитарных наук на современном этапе, и сотрудничеством с редколлекцией исторического журнала, ориентирующей лингвистов на поиск и описание исторических, социальных, культурных детерминаций анализируемых языковых процессов; 3) ориентированность исследований на методологическую интеграцию – рассмотрение материалов славянских языков сквозь призму разных лингвистических парадигм на основе применения как традиционных лингвистических описательных, полевых, компаративных методов, так и новых когнитивных, дискурсивных, корпусных, экспериментальных методов и приемов междисциплинарных исследований.

По сложившейся традиции, в журнале публикуются статьи участников всех секций прошедшей конференции. Открылась она работой секции «Русинская лингвокультура: компаративные исследования», приравненной к пленарному заседанию и посвященной проблемам русинского языка и разным аспектам его изучения. Статьи А.В. Малинова и С.Г. Суляка повествуют о восстановлении забытых страниц в исследованиях русинского языка и культуры, связанных с работой выдающихся славянских филологов В.И. Ламанского и А.А. Кочубинского. Характеризуя частные вопросы научной полемики В.И. Ламанского и Н.Г. Чернышевского, А.В. Малинов показывает, как Ламанский не только обосновывает историческую и культурную правомерность использования русинами русского литературного языка вместо украинского, но и приходит к формированию общетеоретической цивилизационной концепции «трех миров», в которой язык выступал

главной геополитической силой. С.Г. Суляк охарактеризовал вклад известного русского филолога и историка А.А. Кочубинского в изучение русинского населения Карпатской и Карпато-Днестровской Руси посредством восстановления этнографических границ бытования русинов и особенностей их говора.

К характеристике значимых культурных концептов русинской лингвокультуры обращаются в своих публикациях Л.П. Дронова и С.А. Толстик. На основе восстановления истории лексем, репрезентирующих в языке соответствующие концепты, С.А. Толстик приходит к выводу о времени становления концепта «скромный» в славянских языках, о влиянии западно-славянской культуры на формирование данного концепта в русинском языке. Л.П. Дронова на основе историко-ареального и этимологического анализа выявляет исконно славянские и заимствованные лексические репрезентанты концепта «тоска / печаль», что позволяет ей, с одной стороны, установить наиболее ранний этап формирования представлений об этой эмоции в сознании славян, с другой – сделать предположение о сохранении в русинском и украинском особенностях языка некой племенной группировки (праславянского диалектизма). В статье Н.В. Горофянюк восстанавливается система народных номинаций, через которую в русинском языке репрезентируется окружающий природный мир и моделируется фрагмент наивной картины мира русинов, передающийся из поколения в поколение.

Если в названных статьях славянские языковые и культурные связи предстают сквозь призму формирования концептов русинского языка, то в работах следующих авторов в фокусе исследовательского внимания находятся проблемы языков славянского ареала, в т. ч. и русинского. В статье Г.Н. Стариковой и Т.С. Соколовой рассматриваются общие и специфические характеристики морфологической и семантической деривации наречий, производных от наименований частей суток. В работе И.В. Садыковой характеризуются тенденции семантического развития лексем ЛСГ глаголов восприятия, дериваты праславянского корня \*slu-, выявляются общие черты семантической деривации и направления этноязыковой специализации в славянском лингвокультурном ареале. Обращение к двум жанрам восточно-славянского фольклора – пословицам и частушкам – позволило И.В. Тубаловой и Ван Хуа выявить также аспекты сходства и различия в реализации соматического кода лингвокультур, обусловленные национально-культурными и дискурсивно-жанровыми условиями.

В конференции 2018 г. в спектр рассматриваемых проблем была включена проблематика языкового контактирования, обсуждались лингвистические, социокультурные, когнитивные, психолингвисти-

ческие аспекты контактов славянских языков и этносов. Данное направление исследований в журнале представлено двумя статьями, позволившими актуализировать существенное разнообразие проблем данной предметной области и подходов к их разрешению. В работе Е.А. Оглезневой анализируются политические, социокультурные, языковые аспекты «островного» существования славянских этнических групп в Китае в XX – начале XXI в., в среде генетически и типологически неродственного языка и в отрыве от основного славянского этноса. В статье коллектива авторов З.И. Резановой, Е.Д. Некрасовой и А.А. Миклашевского охарактеризована программа исследований языкового контактирования на основе фиксации языковых, психолингвистических и когнитивных рефлексов контакта языков в речевых практиках и языковом сознании билингва (проблема рассматривается на материале русско-тюркского контактирования).

Значительное число докладов на конференции было посвящено обсуждению результатов исследований, выполненных на методологической основе разных направлений современного дискурс-анализа, позволяющих соотнести взаимные детерминации активных политических, социальных процессов и языковой динамики, отраженной в речевых практиках. В данном выпуске журнала представлен ряд статей этого направления. Влияние культурных традиций, отразившееся в своеобразии функционально-семантической реализации общеславянских диминутивных словообразовательных моделей на примере спектра контекстов использования лексем *пивко*, *чаек*, *řivko*, *čajíček* в русском и чешском языках, проанализировано в статье Ю.В. Филь и З.И. Резановой. Яркий пример влияния общественно-политических процессов на языковые изменения охарактеризован в статье Д.Я. Саболовой, которая проанализировала, как события 2014 г. на Украине привели к актуализации лексемы *майдан* в словацком языке, что отразилось в формировании деривационного гнезда слов, развитии полисемии у основного слова и его дериватов.

И, напротив, обращение к текстам отдельных жанров и дискурсов в ряде материалов позволило на основании языковых, дискурсивных данных выявить активные тенденции в культуре, политической жизни славянских этносов. Так, в статье, посвященной ответу на вопрос: «Что могут сообщить брачные объявления о современной женщине?» – И.Т. Вепрева и Д. Пазио-Влазловская делают обоснованный вывод, с одной стороны, об укорененности патриархальных основ славянской культуры и о закреплении в славянских культурах гендерной идентичности андрогинного типа, с другой – о различиях в направлениях модернизации гендерных установок польских и русских женщин.

Таким образом, материалы журнала могут быть интересны широкому кругу славистов, интересующихся как собственно лингвистической проблематикой, так и спектром проблем взаимообусловленности языковых и социальных, культурных процессов в обществе. Конференция объединила историков языка и исследователей, занимающихся выявлением синхронной динамики языковых и социо-культурных взаимодействий. Материалы, представленные в журнале, показывают, как анализ исторической динамики и ареальных языковых связей, базирующейся на привлечении широкого круга авторитетных лексикографических источников, может стать основой выявления значимых концептов культуры этноса, а дополнение эмпирической основы исследований корпусными данными позволяет выявить спектр модификаций концептов в актуальных социокультурных ситуациях. Большое значение имеет и введение в научный оборот новых эмпирических данных, полученных в полевых и экспериментальных исследованиях. Статьи, представленные в журнале, могут быть интересны и историкам науки, т. к. позволяют установить преемственность идей, высказанных выдающимися филологами XIX–XX вв., в новом контексте славянских культур и этносов.

*З.И. Резанова,  
профессор, доктор филологических наук,  
заведующая кафедрой славяно-русского языкознания  
и классической филологии  
Томского государственного университета*

## EDITORIAL

This issue of *Rusin* contains the articles of the participants of the Fourth International Conference “Slavic Languages: Responding to New Challenges” held by the National Research Tomsk State University and the the Editorial Board of the International Historical Journal *Rusin*.

The Organizing Committee sought to strengthen the Conference identity in the series of world events with a Slavic theme by 1) concentrating on Slavic languages with the focus on the Rusin language; 2) interdisciplinarity, motivated by general tendencies in the development of the Humanities at the present stage, and cooperation with the editorial board of the historical journal, which guides linguists in the search for and description of historical, social, cultural determinations of the linguistic processes analyzed; 3) focusing on methodological integration, i.e. considering Slavic languages through the prism of different linguistic paradigms based on the use of both traditional linguistic descriptive, field, comparative methods as well as new cognitive, discursive, corpuscular, experimental methods and methods of interdisciplinary research.

According to the established tradition, the journal publishes the articles presented in all sections of the conference. The conference opened with the plenary session “Rusin Linguoculture: Comparative Studies” and was devoted to the problems of the Rusin language and various aspects of its study. The articles by A.B. Malinov and S.G. Sulyak discuss the forgotten studies of the Rusin language and culture by the outstanding Slavic philologists V.I. Lamansky and A.A. Kochubinskii. Dwelling on the specific issues of polemics between V.I. Lamansky and N.G. Chernyshevsky, A.V. Malinov shows how Lamansky not only substantiates the historical and cultural legitimacy of using the Russian literary language instead of the Ukrainian language by Rusins, but also comes to the formation of a general theoretical civilizational concept of the “three worlds”, with language as the main geopolitical force. S.G. Sulyak characterizes the contribution of the famous Russian philologist and historian A.A. Kochubinskii to the study of the Rusin population of the Carpathian and Carpathian-Dniester Rus through the restoration of the ethnographic boundaries of Rusins and the peculiarities of their dialect.

L.P. Dronova and S.A. Tolstik describe significant cultural concepts of Rusin linguoculture. Based on the restoration of the history of lexemes, representing the corresponding concepts in the language, S.A. Tolstik comes to the conclusion about the time when the concept “modest”

was formed in the Slavic languages and how the West Slavic culture influenced the formation of this concept in the Rusin language. On the basis of historical-areal and etymological analysis, L.P. Dronova reveals the primordially Slavic and borrowed lexical representatives of the “melancholy / sadness” concept, which allows, on the one hand, to establish the earliest stage in the formation of ideas about this emotion among the Slavs, and, on the other hand, to assume that the Rusin and Ukrainian languages preserved language features of a certain tribal grouping (Proto-Slavic dialectism). N.V. Gorofyanyuk reconstructs the system of people’s nominations used in the Rusin language to represent the surrounding natural world and model a fragment of the Rusins’ naive picture of the world transmitted from generation to generation.

While the above-described articles dwell on Slavic linguistic and cultural ties through the prism of the formation of the Rusin language concepts, the following authors focus on the problems of the Slavic language area, including Rusin. G.N. Starikova and T.S. Sokolova consider the general and specific characteristics of the morphological and semantic derivation of adverbs, derived from the names of parts of the day. I.V. Sadykova characterizes the trends of the semantic development of the lexemes of the lexico-semantic group of the verbs of perception, derivatives of the Proto-Slavic root \*slu-, the common features of semantic derivation and direction of the ethno-linguistic specialization in the Slavic linguocultural area. I.V. Tubalova and Wang Hua use two genres of East Slavic folklore – proverbs and chastushkas – to reveal aspects of similarity and differences in the implementation of the somatic code of linguocultures, conditioned by national cultural and discursive-genre conditions.

The range of problems discussed at the conference in 2018 included the linguistic, sociocultural, cognitive, psycholinguistic aspects of contacts among Slavic languages and ethnoses. This line of research is represented by two articles, discussing a significant variety of problems and approaches to their solution. E.A. Oglezneva analyzes the political, socio-cultural, linguistic aspects of the “island” existence of Slavic ethnic groups in China in the twentieth and early twenty-first centuries, in a genetically and typologically unrelated language area and in isolation from the main Slavic ethnoses. Z.I. Rezanova, E.D. Nekrasova and A.A. Miklashevsky dwell on the program of research of language contacts based on fixation of linguistic, psycholinguistic and cognitive reflexes of the language contact in speech practices and linguistic consciousness of bilingualism (a case study of Russian-Turk contacts).

A significant number of reports at the conference were devoted to the discussion of studies carried out within various approaches to modern discourse analysis, which make it possible to correlate mutual determinations of active political, social processes and linguistic

dynamics reflected in speech practices. This issue of the journal contains a number of articles in this line. Yu.V. Fil and Z.I. Rezanova analyze the influence of cultural traditions, reflected in the functional-semantic implementation of the Slavonic diminutive word-building models in a range of contexts for the lexemes *pivko*, *chaek*, *pivko*, *čajiček* in the Russian and Czech languages. A vivid example of the influence of socio-political processes on language changes is described in the article by D.Ya. Sabolova, who analyzes how the events of 2014 in Ukraine led to the actualisation of the lexeme *maidan* in the Slovak language, which reflected in the formation of the derivational nest of words and the development of polysemy in the main word and its derivatives.

On the contrary, the appeal to the texts of certain genres and discourses in a number of articles identifies active trends in the culture and political life of the Slavic ethnoses on the basis of linguistic and discursive data. So, in the article on what can marriage announcements tell about a modern woman, I.T. Vepreva and D. Pazio-Wlazłowska make a justified conclusion about the rooted patriarchal foundations and consolidated gender identity of the androgynous type in Slavic culture on the one hand, while on the other, about different directions for the modernisation of the gender attitudes among Polish and Russian women.

Thus, this issue of the journal can be of interest to a wide circle of Slavists who are interested in linguistic issues as well as in the range of problems related to interdependence of linguistic, social and cultural processes in society. The conference brought together historians of language and researchers engaged in the identification of synchronous dynamics of linguistic and socio-cultural interactions. Their articles show how the analysis of historical dynamics and areal language links based on a wide range of lexicographic sources can become the basis for the identification of significant concepts of the ethnos culture, and the empirical basis of studies complemented with corpus data allows to identify a range of concept modifications in topical sociocultural situations. Of great importance is the introduction of new empirical data obtained in field and experimental studies into scientific circulation. This issues can be of interest to historians of philology, since it demonstrates the continuity of the ideas expressed by outstanding philologists of the 19th–20th centuries in the new context of Slavic cultures and ethnoses.

*Head of the Organizing Committee,  
Professor, Head of the General Slavonic-Russian Linguistics  
and Classical Philology Department of Tomsk State University,  
Member of the Rusin Editorial Board  
Z.I. Rezanova*